KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 17.11.2006
KOM(2006)696 v konečnom znení

Návrh

NARIADENIE RADY

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku

(predložená Komisiou)

ODÔVODNENIE

1) KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Cieľom tohto návrhu nariadenia Rady je pozastaviť na dobu neurčitú a na všeobecnom základe clá na niektoré druhy tovaru z 30. kapitoly (farmaceutické výrobky) a v dôsledku toho zmeniť a doplniť nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.

- **Všeobecný kontext**

(1) Kapitola 30 Kombinovanej nomenklatúry (KN) zahŕňa farmaceutické výrobky.

(2) Sterilné prostriedky na zabránenie zrastov, používané v chirurgii alebo v zubnom lekárstve, tiež absorbovateľné sú v roku 2006 vo verzii Harmonizovaného systému z roku 2002 zaradené do kapitoly 39 alebo 60 (v závislosti od materiálu, z ktorého sa skladajú). Pomôcky identifikovateľné ako použiteľné pri stómiách sú v roku 2006 vo verzii Harmonizovaného systému z roku 2002 zaradené do kapitoly 39. Tieto výrobky podliehajú clu vo výške 6,5 %.

(3) Tieto výrobky budú od 1. januára 2007 zaradené do kapitoly 30 Kombinovanej nomenklatúry potom, ako bude KN transponovaná do verzie Harmonizovaného systému 2007 (na základe zmien a doplnení nomenklatúry uvedenej v prílohe k Medzinárodnému dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru prijatých podľa odporúčania Rady pre colnú spoluprácu z 26. júna 2004).

(4) Kapitola 30 je na základe uruguajského kola rokovaní o farmaceutických výrobkoch oslobodená od cla.

(5) Na účely verejného zdravia je v záujme Spoločenstva rozšíriť toto oslobodenie od cla na všeobecnom základe na tieto výrobky.

- **Súčasné ustanovenia týkajúce sa návrhu**

Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.

- **Súlad s inými politikami a cieľmi Únie**

V súlade s obchodnou, podnikateľskou, zdravotnou politikou a politikou vonkajších vzťahov.

2) KONZULTÁCIE SO ZÚČASTNENÝMI STRANAMI A HODNOTENIE VPLYVU

- **Konzultácie so zúčastnenými stranami**

Metódy konzultácie, hlavné cieľové sektory a všeobecný profil respondentov

Sekcia tarifnej a štatistickej nomenklatúry Výboru pre colný kódex.

Zhrnutie stanovísk a ich zohľadnenie

Pozastavenie zodpovedá dohode dosiahnutej prostredníctvom konzultácie skupiny.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Príslušné vedecké/odborné oblasti

Colní experti zastupujúci členské štáty vo Výbore pre colný kódex.

Použitá metodika

Zasadania.

Hlavné organizácie/experti, ktorí poskytli konzultácie

Experti určení každým členským štátom.

Zhrnutie prijatých a použitých odporúčaní

Existencia možných vážnych rizík s nezvratnými následkami sa neuvádza.

Prostriedky použité na zverejnenie odborných odporúčaní

Zverejnenie návrhu.

- **Hodnotenie vplyvu**

Konzultácia medzi útvarmi.

Prínos pre zdravie.

3) PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- **Zhrnutie navrhovaných opatrení**

Návrh NARIADENIA RADY, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.

- **Právny základ**

Článok 26 Zmluvy.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Spoločenstva. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z tohto (týchto) dôvodu(-ov).

Neuplatňuje sa.

Tento rad opatrení je v súlade so zásadami stanovenými na zjednodušenie postupov pre prevádzkovateľov činných v zahraničnom obchode.

- **Výber nástrojov**

Navrhované nástroje: nariadenie.

Iné nástroje by neboli vhodné z tohto (týchto) dôvodu(-ov).

Na základe článku 26 Zmluvy o ES pozastavenie uplatňovania všeobecných ciel a kvót schvaľuje Rada kvalifikovanou väčšinou na základe návrhu Komisie.

4) VPLYV NA ROZPOČET

Nevybrané clo.

Návrh

NARIADENIE RADY

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 26,

so zreteľom na návrh Komisie[1],

keďže:

(1) Na základe rokovaní v rámci Uruguajského kola sa v Kombinovanej nomenklatúre (KN) stanovenej v prílohe I k nariadenu Rady (EHS) č. 2658/87[2] ustanovilo oslobodenie od cla pre farmaceutické výrobky zatriedené do kapitoly 30.

(2) Sterilné prostriedky na zabránenie zrastov, používané v chirurgii alebo v zubnom lekárstve, tiež absorbovateľné a pomôcky identifikovateľné ako použiteľné pri stómiách, sú v súčasnosti zatriedené do rôznych kapitol Kombinovanej nomenklatúry a podliehajú colnej sadzbe 6,5 %. Od 1. januára 2007 však budú zatriedené do kapitoly 30 Kombinovanej nomenklatúry na základe zmien a doplnení nomenklatúry uvedenej v prílohe k Medzinárodnému dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru prijatých podľa odporúčania Rady pre colnú spoluprácu z 26. júna 2004.

(3) Z dôvodov verejného zdravia je v záujme Spoločenstva rozšíriť oslobodenie od cla na všeobecnom základe stanovené pre farmaceutické výrobky patriace do kapitoly 30 na tieto výrobky. Malo by sa to uskutočniť prostredníctvom pozastavenia cla na dobu neurčitú.

(4) Nariadenie (EHS) č. 2658/87 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(5) Keďže sa zmena a doplnenie zavedené týmto nariadením má uplatňovať od toho istého dňa ako Kombinovaná nomenklatúra na rok 2007 ustanovená v nariadení (ES) č. 1549/2006, malo by toto nariadenie nadobudnúť okamžitú účinnosť a uplatňovať sa od 1. januára 2007.

---

[1] Ú. v. EÚ C [....] [...], s.

[2] Ú. v. EÚ L 256, 7.9.1987. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1549/2006 (Ú. v. EÚ L 301, 31.10.2006, s.1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Oddiel VI kapitola 30 druhá časť (Zoznam sadzieb) prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 sa mení a dopĺňa takto:

a) pri kóde KN 3006 10 30 sa text v treťom stĺpci nahrádza takto:

„6,5*

* Colná sadzba sa pozastavuje na všeobecnom základe na neurčitú dobu.“

b) pri kóde 3006 91 00 sa text v treťom stĺpci nahrádza takto:

„6,5*

* Colná sadzba sa pozastavuje na všeobecnom základe na neurčitú dobu.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

za Radu
predseda

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ PRE NÁVRHY, KTORÉ MAJÚ ROZPOČTOVÝ VPLYV LEN NA STRANU PRÍJMOV

1. NÁZOV NÁVRHU:

Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku

2. ROZPOČTOVÉ POLOŽKY:

Kapitola a článok: kapitola 12, článok 120

3. FINANČNÉ DÔSLEDKY

☐ Návrh nemá finančné dôsledky

X Návrh nemá žiadny finančný dôsledok na výdavky, ale má finančné dôsledky na príjmy, a to s nasledujúcim účinkom:

Je ťažké odhadnúť stratu spôsobenú vo vlastných zdrojoch. Pre tieto dve triedy výrobkov neexistujú presné štatistiky o dovoze, pretože sú v roku 2006 zaradené do rôznych reziduálnych podpoložiek s vysokým objemom obchodovania.

Na základe dovozu v roku 2005 sa maximálne straty z príjmov pre tieto dva výrobky odhadli na 1 104 000 EUR (pred odpočítaním 25 %), čo je predpokladaná strata tovaru za rok 2005, ktorá sa podobným spôsobom presunula do predchádzajúceho obdobia harmonizovaného systému.

(miliónov eur zaokrúhlených na jedno desatinné miesto)

Rozpočtová položka	Príjmy[3]	začiatok	[Rok n]
Článok 120	*Dôsledky na vlastné zdroje*	1/1/2007	828 000

4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

Uplatňovanie normálnych opatrení ustanovených podľa Colného kódexu Spoločenstva.

5. ĎALŠIE POZNÁMKY

[3] Čo sa týka tradičných vlastných zdrojov (poľnohospodárske poplatky, odvody z produkcie cukru, clá), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.